

## INQUIRY SHEET OF EMBA

No. 序号	Item name 项目名称	Content provisions 内容规定
1	Inquiry company information 询价公司信息	Company name:EMBA Elektrik Uretim A.S.(Hunutlu Power Plant) 公司名称: EMBA Elektrik Uretim A.S.(Hunutlu Power Plant)
		Address:Şefik Sokak No.5 34330 Levent-Beşiktaş İstanbul 地址: Şefik Sokak No.5 34330 Levent-Beşiktaş İstanbul
		Hunutlu Power Plant Address: Akyuva district, EMBA Cluster House No.1, Yumurtalik, Adana, Turkey 胡努特鲁发电厂地址: Akyuva district, EMBA Cluster House No.1, Yumurtalik, Adana, Turkey
		Phone:05393048147 (Mr. HOU) zhenchaohou@embapower.com 联系电话: 05393048147 【Mr. HOU】 zhenchaohou@embapower.com
2	Inquiry subject 询价主题	<b>Transformer insulating oil sampling and testing</b> <b>变压器绝缘油取样检测</b>
3	Scope of services and detailed requirements 服务范围和详细要 求	See Annex 1, Technical Requirements, for details 详见附件1《技术要求》
4	Planned service duration 计划服务期限	<b>Sampling completed on 20 April 2024, test report available on 22 April 2024</b> <b>2024年04月20日完成取样, 2024年4月22日提供检测报告</b>
5	Location of services 服务地点	Turkey Hunutlu Thermal Power Plant(Sugözü District, Yumurtalik City, Adana Province, Turkey;
6	Quotation requirements 报价要求	The currency of the quotation is the United States dollar or the euro, and the price is fixed for the duration of the contract. 报价货币为美元或者欧元, 在合同执行期间价格固定不变
		The price shall include the stamp duty required to be paid by both parties to the procurement contract (all to be borne by the contractor and to be paid by the contractor at the relevant tax authorities); 价格应包含采购合同双方需要缴纳的印花税(均由承包人承担, 并由承包人负责去相关税务部门缴纳);
		The quotation includes all the costs of completing the construction content, including but not limited to: labour costs, material costs, machinery costs, labour protection supplies costs, accommodation costs, food and beverage costs, transportation costs (horizontal and vertical transportation inside and outside the plant), risk costs, profits, taxes, and other costs; 报价包含完成施工内容的全部费用, 包括但不限于: 人工费、材料费、机械费、劳动保护用品费用、住宿费、餐饮费、交通费(厂内和厂外的水平、垂直运输)、风险费、利润、税金, 等全部费用;
7	Quotation Deadline 报价截止时间	<b>16 April 2024, by 12 a.m.</b> <b>2024年4月16日, 上午12点之前</b>
8	Quotation method 报价方式	Submission Method: Email Offers; 报价方式: 邮件发送报价; <b>Main send: zhenchaohou@embapower.com</b> <b>Cc: HongDequan@embapower.com</b>
9	Price form 价格形式	Fixed lump-sum price, which is fixed for the duration of the contract, without any additional payment by the employer 固定总价, 合同执行期间价格固定不变, 雇主不额外支付任何其他费用
10	Settlement method 结算方式	Upon completion of services and through final acceptance, settlements are processed 服务完成后, 通过最终验收后, 办理结算
11	Method of payment 支付方式	No advance payment 无预付款
		Completion payments: Upon receipt by the Employer of a VAT invoice from the Contractor that meets the Employer's requirements, payment will be made within 30 working days at 100 per cent of the amount invoiced for Lira, with no quality assurance guarantee 完工款: 雇主收到承包人提供的满足雇主要求的增值税发票后, 30个工作日内按照发票里拉金额的100%支付, 无质量保证金
		For the conversion of other currencies into Turkish Lira, use the foreign exchange buying rates published on the TCMB website in the Indicative Exchange Rates on the day of the invoice or the day before the invoice date; 其他货币折算土耳其里拉的汇率选用发票日期当天或者发票日期前一天, TCMB网站公布的【Indicative Exchange Rates】中的外汇买入汇率;

## INQUIRY SHEET OF EMBA

No. 序号	Item name 项目名称	Content provisions 内容规定
12	Language 语言	English is the official language of this inquiry, and the companies participating in the quotation declare that they fully understand the contents expressed in English in this inquiry announcement. 英语作为本次询价的正式语言，参与报价的公司声明充分理解本询价公告中英语所表达的内容
12	Documents to be sent when quoting 报价时需要发送的文件	<ul style="list-style-type: none"><li>*The Qualification documents issued by the Turkish government for carrying out such supply. *由土耳其政府颁发的进行此类供应的资格文件。</li><li>*Business license of enterprise legal person; *企业法人的营业执照;</li><li>*Valid and up-to-date Trade Registry Gazette; *有效的和最新的贸易登记公报;</li><li>*Valid and updated Signature Circular; *有效的和更新的签署通知;</li><li>*Valid and up-to-date Tax Certificate; *有效的和最新的税务证书;</li><li>*Other documents if necessary. *如有必要，还有其他文件。</li><li>*Annex 1 Bill of Quantities (Signature and seal) . *附件1 BOQ (签名和盖章版本) 。</li></ul>
<b>Thank you for your cooperation, looking forward to your quotation!</b>		

## Bill of Quantities Quotation

From:EMBA ELEKTRİK ÜRETİM A.Ş.

No.	ITEM	ITEM DESCRIPTION	UOM	Estimate Qty.	UNIT PRICE			TOTAL PRICE			REMARKS
					Excluding VAT	Tax Rate	Including VAT	Excluding VAT	VAT TAX	Including VAT	
1	No. 1 main transformer insulating oil sampling and testing 1号主变压器绝缘油取样化验 1 numaralı ana trafo yalıtım yağı örnekleme ve test	See technical requirements for details 详见技术要求	Item	1.00		20.00%	0.000000	0.00	0.000000	0.000000	
2	No. 1 high-voltage plant transformer insulating oil sampling and testing 1号高压厂用变压器绝缘油取样化验 1 No'lu yüksek gerilim tesisi için trafo izolasyon yağının numune alma ve test	See technical requirements for details 详见技术要求	Item	1.00		20.00%	0.000000	0.00	0.000000	0.000000	
3	No. 2 main transformer insulating oil sampling and testing 2号主变压器绝缘油取样化验 2 numaralı ana trafo yalıtım yağı örnekleme test	See technical requirements for details 详见技术要求	Item	1.00		20.00%	0.000000	0.00	0.000000	0.000000	
4	Outage standby transformer insulating oil sampling and testing 停机备用变压器绝缘油取样化验 Kapatma, bekleme trafosu, izolasyon yağı örnekleme ve test	See technical requirements for details 详见技术要求	Item	1.00		20.00%	0.000000	0.00	0.000000	0.000000	
<b>TOTAL(Excluding VAT)</b>								<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
<b>VAT TAX</b>								<b>0.00</b>			
<b>TOTAL(Including VAT)</b>								<b>0.00</b>			

1 号主变压器绝缘油取样化验数据 1 numaralı ana trafo yalıtım yağı örnekleme ve test verileri												
氢气 H2	甲烷 CH4	乙炔 C2H2	乙烯 C2H4	乙烷 C2H6	一氧化碳 CO	二氧化碳 CO2	氧气 O2	可燃气体 TDCG	水 H2O	颗粒物 partikül	耐压 Dayanm Gerilimi	总碳氢化合物 ToplamHidrokarbonlar
1 号高压厂用变压器绝缘油取样化验数据 1 No'lu yüksek gerilim tesisi için trafo izolasyon yağının numune alma ve test verileri												
氢气 H2	甲烷 CH4	乙炔 C2H2	乙烯 C2H4	乙烷 C2H6	一氧化碳 CO	二氧化碳 CO2	氧气 O2	可燃气体 TDCG	水 H2O	颗粒物 partikül	耐压 Dayanm Gerilimi	总碳氢化合物 ToplamHidrokarbonlar
2 号主变压器绝缘油取样化验数据 2 numaralı ana trafo yalıtım yağı örnekleme test verileri												
氢气 H2	甲烷 CH4	乙炔 C2H2	乙烯 C2H4	乙烷 C2H6	一氧化碳 CO	二氧化碳 CO2	氧气 O2	可燃气体 TDCG	水 H2O	颗粒物 partikül	耐压 Dayanm Gerilimi	总碳氢化合物 ToplamHidrokarbonlar
停机备用变压器绝缘油取样化验数据 Kapatma, bekleme trafosu, izolasyon yağı örnekleme ve test verileri												
氢气 H2	甲烷 CH4	乙炔 C2H2	乙烯 C2H4	乙烷 C2H6	一氧化碳 CO	二氧化碳 CO2	氧气 O2	可燃气体 TDCG	水 H2O	颗粒物 partikül	耐压 Dayanm Gerilimi	总碳氢化合物 ToplamHidrokarbonlar

推荐公司: ALTERNANS ELEKTRİK GÜÇ SİSTEMLERİ MÜHENDİSLİK SANAYİ VE DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

联系电话: 90 530 771 44 27

邮箱: g.sonmez@alternansel.com; erdal.aktug@ygtrafo.com)